

TARTU ÜLIKOOLI RAAMATUKOGU



Fond 97

AASLAVA, SIEGFRIED

Inventariniimistu

1884-1995

SISSEJUHATUS

Aaslava, Siegfried (1. märts 1899-22. apr. 1957), teoloog, Tartu ülikooli professor

Siegfried Aaslava sündis 1. märtsil 1899. a. Tartus puusepa pojana. Kasvatuse ja hariduse sai ta saksa perekonnas kasulapsena.

S. Aaslava õppis Tartu Aleksandri Gümnaasiumis (1907-1917), mille lõpetas kuldmedaliga. A-tel 1920-1927 õppis ta Tartu ülikoolis, lõpetas usuteaduskonna. Aasta pärast tunnistati ta magistrikraadi vääriliseks. Eriharidust täiendas ta ülikooli stipendiaadina kodumaal 1928./29. ja 1934. a. sügisel ning 1929.-1931. a. Saksa- ja Prantsusmaal. Doktorieksamid sooritas 1936./37. a. Piibliteadlasena õppis S. Aaslava inglise, heebrea, süüria ja piibli-aramea keeli lisaks juba gümnaasiumiõpilasena omandatud vene, saksa, prantsuse, ladina ja kreeka keeltele.

Juba kooliõpilasena teenis S. Aaslava ülalpidamist järelaitamistundide andmisega. Pärast gümnaasiumi lõpetamist oli ta kodukooliõpetaja Venemaal ja Eestis (1917-19). Õppides ülikoolis, töötas ta kodukooliõpetajana, Tartu üliõpilaskonna asjaajajana ja 1922.-28. a. usuteaduskonna seminari raamatukogu korraldajana. Õppeaastail 1928/29 ja 1932/33 oli ta H. Treffneri Gümnaasiumis ladina keele õpetaja.

1931. a. algas S. Aaslava õppetegevus Tartu ülikooli usuteaduskonnas õppeülesande täitjana, mis kestis 1937. a. sügiseni. Edasi valiti ta dotsendiks ja 1938. a. adjunktprofessoriks ning ühtlasi usuteaduskonna dekaaniks. Väljaspool õppetegevust täitis A. Aaslava Eesti entsüklopeedia osakonnajuhataja ülesandeid ning tegi tõlketöid saksa, prantsuse ja ladina keelest. Pärast usuteaduskonna likvideerimist 1940. a. augustis oli ta õppeülesande täitja filoloogiateaduskonnas saksa keele õppejõuna (1940/41). A-tel 1941-44 oli S. Aaslava ennistatud professoriks. 1943. a-ni oli ta üliõpilastele üldkohustuslike saksa keele kursuste juhataja ja täitis ka muid õppekohustusi. 1943./44. a. töötas S. Aaslava õppeülesande alusel Tartu Usuteaduse Instituudis (1943. a. sügisest iseseisev õppeasutus end. Usuteaduskonna baasil).

1944./45. a. õpetas S. Aaslava Tartu Tööstustehnikumis saksa keelt. 1945-56 oli S. Aaslava arreteeritud. Pärast amnesteerimist kuni surmani (1957) andis ta inglise keele eratunde ning tegi tõlketöid.

S. Aaslava arhiivifond annab põgusa ülevaate Tartu ülikooli usuteaduskonna õppetöö korralduse ja teadustöö kohta ning usuelu probleemidest Eestis a. 1920-40.

Materjalid andis TRÜ Teaduslikule Raamatukogule üle S. Aaslava abikaasa Eleonore Aaslava a-tel 1985-86 (tulme nr. 1985:28 ja 1986:19). Käsikirjad töötati läbi a-tel 1985-86 (arhiivifond 97, 115 säilikut). Hiljem on materjale täiendavalt üle andnud E. Aaslava (tulme nr. 1990:7) ja tema pärija Malle Pihlak (tulme nr. 1996:17, 2006:13).

SISUKORD

I	Siegfried Aaslava biograafilised materjalid	1
II	Siegfried Aaslava pedagoogiline tegevus Tartu ülikoolis	2
III	Teaduslikud tööd, retsensioonid, kõned	
	1. <i>Siegfried Aaslava tööd üliõpilasena</i>	4
	2. <i>Siegfried Aaslava magistritöö, artiklid, retsensioonid jm</i>	4
	3. <i>J. Tauli, A. Võõbuse jt doktoriväitekirjade ja auhinnatöödega seotud materjalid</i>	6
IV	Kirjavahetus	
	1. Siegfried Aaslava kirjad	7
	2. Kirjad Siegfried Aaslavale	10
V	Teiste isikute materjale	15
VI	Fotod	16
VII	Hiljem juurde tulnud materjalid	17

I Siegfried Aaslava biograafilised materjalid

- 1 Aaslava, Siegfried
Autobiograafiad. Masinakirjas ja E. Aaslava käsikirjalised ära kirjad.
24. mai 1928-juuni 1940
19 l.
L. 10-12: õppeülesannete teemad ja ilmunud artiklid 1931-1937.
- 2 Siegfried Aaslava dokumendid sünni, ristimise, leeri ja laulatuse kohta ning surmatunnistus koos lisadega.
11. okt. 1915-22. apr. 1957
9 l.
Eesti ja saksa k.
L. 1 pitser: *Sig. euclisiae Torpatensis*.
- 3 Siegfried Aaslava sõjaväeteenistust ja isikut tõendavad dokumendid.
9. sept. 1920-3. juuli 1952
5 l.
Eesti ja vene k.
- 4 Siegfried Aaslava diplom Tartu ülikooli lõpetamise ja magistrikraadi omandamise kohta. Trükis.
11. juuli 1929-4. nov. 1929
2 l.
Ära kiri saksa keeles.
- 5 Siegfried Aaslava teenistuskäiku Tartu ülikoolis kajastavad dokumendid ja mustandmärkmehd.
3. juuni 1931-22. juuli 1947
56 l.
Eesti ja saksa k.
L. 9, 29, 30 E. Aaslava käsikirjalised ära kirjad.
- 6 Avaldused, aruanded, tunnistused ja kirjavahetus seoses S. Aaslava tööga stipendiaadina Greifswaldi ja Heidelbergi ülikoolis ning protestantliku teoloogia kõrgkoolis Pariisis. Masinakirjas ja käsikirjaline mustand.
21. apr. 1929-28. juuli 1931
54 l.
Eesti, saksa ja pr. k.
Märkmehd kiirkirjas.
- 7 Siegfried Aaslava kirjavahetus seoses õpetajate täienduskursuste saksa keele lektoriks määramisega ja taotlused vene ja võõrkeelte õpetaja kutse saamiseks. Masinakirjas.
30. juuni 1942-11. mai 1945
14 l.

Säiliku nr.	Kirje
8	Siegfried Aaslava tervislikku seisundit kajastavad dokumendid. 28. nov. 1940-22. apr. 1957 6 l.
9	Pastor J. Muru matusekõne, laululehed, surmakuulutused ja nekroloogid seoses Siegfried Aaslava surmaga. Masinakirjas ja ajalehelõigendid. 27. apr. 1957-31. mai 1958 7 l. Vt ka s. 116, l. 47-51.
10	Aaslava, Eleonore 1. Andmeid ja mõtteid Siegfried Aaslava elu ja töö kohta. 2. [S. Aaslava haiguslugu.] Masinakirjas. ? – mai 1957 30 l. L. 18-19: kokkuvõte S. Aaslava lisatööde kohta.
11	Siegfried ja Eleonore Aaslava paberid eluruumide kasutamise jm elukondlikes küsimustes. Masina- ja käsikirjas, ajalehelõigendid. 12. apr. 1935-16. veebr. 1972 65 l. Eesti, saksa ja vene k.

II Siegfried Aaslava pedagoogiline tegevus Tartu ülikoolis

- 12 Aaslava, Siegfried
Väljavõte loenguvihust *Uue Testamendi tekstikriitika*, Tartu Ülikool, 1932 II ja 1932 I sem. Masinakirjas käsikirjaliste täienduste ja parandustega.
169 l.
Eesti, saksa, kreeka ja heebrea k.
L. 146-169 ümbrik märkmetega: *Tekstikriitika, toormaterjale*.
Kiirkirjas.
- 13 Aaslava, Siegfried
Väljavõte loenguvihust *1. Peetruse Kirja eksegees* (Sissejuhatus ja 1P1, 1-12), mustandkäsikiri (1P1, 13-25). Masinakirjas käsikirjaliste täienduste ja parandustega.
1936 I sem.
123 l.
Osaliselt kiirkirjas.

Säiliku nr.	Kirje
14	<p>Aaslava, Siegfried</p> <p>1. Õppetöö alguse sõnavõttud ja jõulukõned Tartu ülikooli usuteaduskonnas. Masinakirjas ja käsikirjalised ära kirjad. 29. jaan. 1936-20. dets. 1941.</p> <p>2. Ülikooli aastapäeva tähistamise jutlus. 1. dets. 1936. Käsikirjas. 38 l.</p> <p>Eesti ja saksa k.</p>
15	<p>Tartu ülikooli usuteaduskonna õppekavad, -määrused ja eksaminestikud; õppekavad saksa filoloogidele. Trükised, masinakirjas ja käsikirjalised mustandid. 1927-[1941. a. sügis] 69 l.</p> <p>L. 62-63: S. Aaslava kirja koopia E. Jaanvärgile ja E. Jaanvärgi vastuskiri.</p>
16	<p>Siegfried Aaslava õppe- ja teadusliku töö aruanded Tartu ülikooli stipendiaadina ning õppejõuna usu- ja filoloogiateaduskonnas. Masina- ja käsikirjas, mustandmärkmeh. 28. mai 1929-mai 1944 64 l.</p> <p>Eesti ja saksa k.</p>
17	<p>Siegfried Aaslava kirjavahetus Tartu ülikooli usuteaduskonna dekaanina õppetöö, kaadri- ja majandusalastes ning organisatsioonilistes küsimustes. Masinakirjas ja käsikirjalised mustandid. 11. mai 1938-8. nov. 1943 90 l.</p> <p>Eesti ja saksa k.</p> <p>L. 50-67: piiskop Rahamäe isikliku professuuri küsimus.</p> <p>L. 69: prof. O. Silla autograafkiri.</p>
18	<p>Kirjavahetus seoses Tartu Usuteaduse Instituudi loomisega ja S. Aaslava õppeülesanded, -taotlused jt dokumendid instituudis töötamise ajast. Masinakirjas. 30. juuni 1942-5. juuli 1944 18 l.</p> <p>Eesti ja saksa k.</p>
19	<p>Ajalehelõigendid usuteaduse ja –teadlaste ning õppetöö kohta Tartu ülikooli usu- jt teaduskondades. 3. juuli 1930-juuli 1940 37 l.</p>
20	<p>Kutsed Siegfried Aaslavale Tartu ülikooli juubelpidustustele, rahvusvahelistest konverentsidest jt üritustest osavõtuks. Käsikirjas ja trükised. 7. veebr. 1923-27. apr. 1932 22 l.</p>

Säiliku nr.	Kirje
-------------	-------

- 21 Uppsala, Lundi, Helsingi ja Turu (Åbo) ülikoolide usuteaduskonna õppekavad, eksaminõuded jm materjalid; märkmed Eesti, Soome, Rootsi, Norra, Taani usuteaduskonna õppetöö ja koolikorralduse kohta. Trükised, masinakirjas ja käsikirjalised mustandid.
1927-1929
124 l.
Eesti, soome, rootsi ja saksa k.

III Teaduslikud tööd, retsensioonid, kõned

1. *Siegfried Aaslava tööd üliõpilasena*

- 22 Aaslava, Siegfried
Rooma rahva raamatu õigeksmõistmise õpetuse võrdlus Pauluse teiste kuulutusollustega. Tartu ülikooli usuteaduskonna auhinnatöö masinakirjas.
1925
254 l.
L. 1: S. Aaslava seletuskiri auhinnatöö juurde.
- 23 Aaslava, Siegfried
1. Ühe piiblikursuse puhul. Masinakirjas. 1. sept. 1925. (Ilm.: *Postimees*, 3. sept. 1925, nr. 237. 2. Über Studiennote. Lühend. referaat. Masinakirjas. Saksa k.
11 l.

2. *Siegfried Aaslava magistritöö, artiklid, retsensioonid jm*

- 24 Aaslava, Siegfried
Das Neue Testament und die Askese. T. 1. Voraussetzungen betreffend das Problem, den Gegenstand und die Aufgabe. Tartu, 1928. Magistritöö masinakirjas käsikirjaliste tekstilõikudega.
21. veebr. 1928-2. mai 1928
215 l.
L. 215: prof. O. Seesemanni arvamus.
- 25 Aaslava, Siegfried
Matt. 1, 16 sõnastuse küsimus. Töönäide Uue Testamendi tekstikriitika alalt. Masinakirjas käsikirjaliste täienduste ja parandustega.
1941
24 l.
Eesti ja kreeka k.

Säiliku nr.	Kirje
26	<p>Aaslava, Siegfried</p> <p>1. Uuest eesti piiblitõlkest Uue Testamendi osas. Äratr. <i>Eesti Kirjandus</i> 1935, nr. 12.</p> <p>2. Veel kord "igapäevase leiva andmisest". Äratr. <i>Eesti Keel</i> 1937, nr. 1-2.</p>
27	<p>Siegfried Aaslava kirjavahetus ja märkmed piibli tõlkimise asjus. Masinakirjas ja käsikirjal. ära kirjad.</p> <p>21. sept. 1935-19. mai 1937</p> <p>14 l.</p>
28	<p>Aaslava, Siegfried</p> <p>Arvamused Tartu ülikooli usuteaduskonna auhinnatööde ja Hillar Põllu diplomitöö kohta. Masinakirjas, mustandmärkmed ja Eleonore Aaslava käsikirjalised ära kirjad.</p> <p>[1939?]</p> <p>16 l.</p>
29	<p>1. Aaslava, S., Masing, U. jt. <i>Eesti Entsüklopeedia</i> artiklite koostamise mustandmaterjale. 2. S. Aaslavale esitatud kalkulatsioonilehed artiklite koostamise kohta <i>Eesti Entsüklopeediale</i>. Käsikirjas.</p> <p>[1931]-4. juuni 1936</p> <p>117 l.</p>
30	<p>Aaslava, S., Puukko, A. F., Gulkovitš, L.</p> <p>Arvamused Tartu ülikooli usuteaduskonna vakantssele Vana Testamendi usuteaduse ja semi keelte professorile kandideerija [Uku Masing] teaduslike tööde ja sobivuse kohta. Tartu, 1940. Trükis.</p> <p>17 l.</p> <p>Eesti ja saksa k.</p>
31	<p>Aaslava, Siegfried</p> <p>Kõned Eesti Kristliku Üliõpilasühingu ja Akadeemilise Usuteadlaste Seltsi konverentsidel ja tähtpäevadel. Masinakirjas ja Eleonore Aaslava käsikirjalised ära kirjad.</p> <p>13. juuli 1921-17. jaan. 1928</p> <p>33 l.</p> <p>L. 4-8: vaatekaardid Nyborgist (Taani).</p>
32	<p>Aaslava, Siegfried</p> <p>Juubelitervitused Tartu ülikooli esindajana. Masinakirjas ja trükised.</p> <p>28. veebr. 1938-12. jaan. 1940</p> <p>7 l.</p> <p>L. 1, 6: A. Kapi ja A. Läte juubelikonverents-aktuste kavad.</p>

Säiliku nr.	Kirje
33	<p>Aaslava, Siegfried Laulatus-, ristimis-, kirstupaneku ja matusekõned ning laululehed. Masinakirjas, Eleonore Aaslava käsikirjalised ära kirjad ja trükised. Jaan. 1923-2. jaan. 1957 80 l. Eesti ja saksa k. L. 60: prof. Alexander v. Bulmerincqi tegevusest ülikoolis.</p>
34	<p>Siegfried Aaslava kirjastuslepingud. II sem. 1931-29. juuni 1945 2 l.</p>
<p>3. J. Tauli, A. Võõbuse jt doktoriväitekirjade ja auhinnatöödega seotud materjalid</p>	
35	<p>Taul, Jaak 1. Kristluse jumalariigi õpetus. Tartu, 1935. Tartu ülikooli usuteaduskonna esitatud väitekirja ja kokkuvõtte dr theol astme saamiseks S. Aaslava märkmetega. (Väitekirja tiitellehel J. Tauli autograaf-pühendus S. Aaslavale). 2. Kutse J. Tauli pidulikule doktori-promotsioonile 21. mail 1935. 3 trükist</p>
36	<p>Aaslava, Siegfried Retsensioon Jaak Tauli doktoriväitekirja <i>Kristluse jumalariigi õpetus</i> kohta, kaaskiri ja mustandmärkmed. Masina- ja käsikirjas. 9. dets. 1937 22 l.</p>
37	<p>Teppan-Salumaa, E. G. Jumala riik ja selle uusim teaduslik küsitlus. <i>Uus Sõna</i> nr 138 (144), 139 (145), 19., 20. juuni 1935. Ajaleheartikli lõigendid J. Tauli doktoritöö kohta. 2 l.</p>
38	<p>Siegfried Aaslava kirjavahetus Arthur Võõbuse doktoriväitekirja kaitsmisele lubamise ja mustandmärkmed väitekirja kohta. Masina- ja käsikirjas. Originaalid, koopiad ja ära kirjad. Okt. 1941-14. juuli 1943 47 l.</p>
39	<p>Sild, O., Martinson, V., Masing, U. jt Arvamused Arthur Võõbuse doktoriväitekirja <i>Asketism Süüria ja Mesopotaamia kristluses, alates kõige vanemast perioodist kuni X sajandini</i> kohta. Masinakirjal. koopiad. 15. märts 1940-12. dets. 1942 12 l. Eesti ja saksa k.</p>

Säiliku nr.	Kirje
40	Gross, K., Köpp, J. Arvamused märgusõna <i>Justificatio extra nos posita</i> all esitatud auhinnatöö kohta. Masinakirjal. koopia. 1925 1 l. Eesti ja saksa k.

IV Kirjavahetus

1. Siegfried Aaslava kirjad

- 41 Aaslava, Siegfried
6 kirja emale, tädile. Käsikirjas.
24. dets. 1905-1906. Tartu
11 l.
Saksa k.
Kirjapaberid ilupiltidega.
- 42 Aaslava, Siegfried
3 kirja ja 1 kaart vend Herbertile. Käsikirjas.
20. juuni 1916-25. jaan. 1918. Poidifer/Pudivere
12 l.
Vene ja saksa k.
E. Aaslava märkmetega.
- 43 Aaslava, Siegfried
14 kirja ja postkaarti Eleonore Aaslavale. Käsikirjas.
12. sept. 1924-22. juuli 1943. Valga
17 l.
- 44 Aaslava, Siegfried
3 kirja Helene [Knorrele]. Käsi- ja masinakirjas.
3. nov. 1919-19. mai 1920. Tallinn
3 l.
Saksa k.
E. Aaslava märkusega.
- 45 Aaslava, Siegfried
1 kiri Ernst v. Knorrele. Käsikirjas.
12. apr. 1920
2 l.
Saksa k.
E. Aaslava märkusega.

Säiliku nr.	Kirje
	Aaslava, Siegfried 1 vaatepostkaart P. Aaslavale vt s. 32, l. 4.
46	Aaslava, Siegfried 4 kirja M. Dibeliusele. Masinakirjal. koopiad. 16. apr. 1934-14. sept. 1943. Tartu 4 l. Saksa k.
47	Aaslava, Siegfried 1 kiri Hermann Strathmannile. Masinakirjal. koopia. 8. mai 1934 1 l. Saksa k.
	Aaslava, Siegfried 2 vastuskirja koopiat H. Pöllule vt s. 27, l. 2, 5.
	Aaslava, Siegfried 1 vastuskirja koopia H. Kokamäele vt s. 27, l. 9, 10.
48	Aaslava, Siegfried 1 kiri prof. Gyllenbergile. Käsikirjal. ärakiri. 11. juuni 1937. Tartu 1 l. Saksa keeles
49	Aaslava, Siegfried 1 kiri O. Looritsale. Masinakirjal. koopia. 4. juuli 1937. Tartu 1 l.
50	Aaslava, Siegfried 1 kiri Jaan Varikule. Masinakirjal. koopia. 17. veebr. 1938 1 l.
51	Aaslava, Siegfried 2 kirja O. Altmetsale. Masinakirjal. koopiad. 19. veebr. 1938-9. aug. 1939. Tartu 2 l.
52	Aaslava, Siegfried 4 kirja Hilda Heisterile. Masinakirjal. koopiad. 11. jaan. 1940-18. juuni 1940 4 l.

Säiliku nr.	Kirje
53	Aaslava, Siegfried 1 kiri W. Hohfeldile. Masinakirjal. koopia. 23. märts 1940 4 l. Saksa k.
54	Aaslava, Siegfried 1 kiri Martin Ansole. Masinakirjal. koopia. 13. apr. 1940. 1 l.
	Aaslava, Siegfried 1 kiri E. Jaanvärgile vt s. 15, l. 62.
55	Aaslava, Siegfried 1 kiri O. Leesmendile. Masinakirjal. koopia. 29. märts 1942. Tartu 1 l.
56	Aaslava, Siegfried 1 kiri Irma Paadrele jt. Masinakirjal. koopia. 20. jaan. 1943 1 l.
57	Aaslava, Siegfried 1 kiri L. Pedajasele. Masinakirjal. koopia. 16. apr. 1943. Tartu 1 l.
58	Aaslava, Siegfried 1 kiri E. Severitt'ile. Masinakirjal. koopia. 21. okt. 1943. Tartu 1 l. Saksa k.
59	Aaslava, Siegfried 1 kiri Irene Valsile. Masinakirjal. koopia. 1. mai 1944 1 l.
60	Aaslava, Siegfried 1 kiri pr. Jaanvärgile. Masinakirjal. koopia. 27. sept. 1945 1 l.

2. Kirjad Siegfried Aaslavale

- 61 Aaslava, Herbert
6 kirja ja 1 postkaart S. Aaslavale. Käsikirjas.
7. nov. 1917-29. apr. 1918. Tartu
13 l.
Vene ja saksa k.
E. Aaslava märkmetega.
- 62 Aaslava, Juhan
1 kiri S. Aaslavale. Käsikirjas.
2. mai 1917. Tartu
2 l.
- 63 Aaslava, Pauline
2 kirja ja 1 postkaart S. Aaslavale. Käsikirjas.
3. apr. 1930-6. juuli 1930
8 l.
E. Aaslava märkmetega.
- 64 Altmets, Oskar
1 kiri S. Aaslavale. Käsikirjas.
21. juuli ? Tallinn
3 l.
- 65 Bach, A.
1 postkaart S. Aaslavale. Käsikirjas.
2. jaan. 1918
1 l.
Vene k.
- 66 Bergmann, Lorenz
1 kiri S. Aaslavale. Käsikirjas.
23. juuni 1938. Kopenhaagen
1 l.
Saksa k.
- 67 Dalman, G.
1 postkaart S. Aaslavale. Käsikirjas.
4. apr. 1930. Bad Freienwalde (Oder).
1 l.
Saksa k.

Säiliku nr.	Kirje
68	<p>Derwein, Herbert 1 kiri S. Aaslavale. Käsikirjas. 28. dets. 1932 3 l. Saksa k. L. 2-3: ära kiri masinakirjas.</p>
69	<p>Dibelius, Martin 6 kirja, 2 postkaarti ja 1 kohavaatega (Heidelberg) kaart S. Aaslavale. Käsi- ja masinakirjas. 19. märts 1932-20. nov. 1941. Heidelberg 10 l. Saksa k. E. Aaslava märkmetega.</p>
70	<p>Heister, Hilda 11 kirja S. ja E. Aaslavale. Käsi- ja masinakirjas. Originaal ja ära kirjad. 9. jaan. 1940-3. dets. 1940. Viljandi, Tallinn 10 l.</p>
71	<p>Hohfeld, Walter 1 kiri S. Aaslavale. Käsikirjas. 9. märts 1940 1 l. Saksa k.</p>
72	<p>Holmquist, Hjalmar 1 kiri S. Aaslavale. Käsikirjas. 5. nov. 1928. Lund 2 l. Saksa k.</p>
73	<p>Hunnius, Carl 4 postkaarti S. Aaslavale. Käsikirjas. 1919. Tartu 4 l. Saksa k.</p> <p>Jaanvärk, E. 1 vastus kiri S. Aaslavale vt s. 15, l. 63.</p>
74	<p>Kimmel, Jüri 4 kirja S. Aaslavale. Käsikirjas. 23. mai 1923-26. juuli 1924. Urvaste, Palamuse 8 l. E. Aaslava märkmetega.</p>

Säiliku nr.	Kirje
75	Kitsapea, Mall 1 kiri S. Aaslavale. Käsikirjas. 20. veebr. 1930 4 l.
76	Knorre, Helene 4 kirja ja 1 postkaart S. Aaslavale. Käsikirjas, masinakirjal. ärakiri. 22. sept. 1917-25. juuli 1920 8 l. Saksa ja pr. k. E. Aaslava märkmetega.
77	Knorre, Viktor 2 kirja ja 1 postkaart S. Aaslavale. Käsi- ja masinakirjas. 25. sept. 1917-15. nov. 1917. Tartu 4 l. Saksa, vene ja pr. k. E. Aaslava märkmetega.
	Kokamägi, H. 1 kiri ja 1 postkaart S. Aaslavale vt s. 27, l. 7, 8, 11
78	Kuljus, Voldemar 1 kiri S. Aaslavale. Masinakirjas allkirjaga. 17. veebr. 1938. Iisaku 1 l.
79	Kundsin, K. 1 postkaart S. Aaslavale. Käsikirjas. 7. sept. 1918. Riia 1 l. Saksa k.
80	Kutsar, Karl ja Alice 1 postkaart ja 1 telegramm S. Aaslavale. 26. mai 1930, 27. mai 1930 2 l.
81	Kõiv, Alide 6 kirja ja S. Aaslavale. Käsikirjas ja masinakirjal. ärakiri. 26. [sept.] 1917-29. mai 1930. Tartu 10 l. Saksa ja eesti k. E. Aaslava märkmetega.

Säiliku nr.	Kirje
	Kõpp, Joh. 1 kiri S. Aaslavale vt s. 38, l. 22
82	Kõpp, Juhan 1 kiri S. Aaslavale. Käsikirjas. 27. veebr. 1930. Tartu 1 l.
83	Larsen, Johannes 7 kirja S. Aaslavale. Käsikirjas. 18. aug. 1921-15. jaan. 1922. Kopenhaagen 13 l. Saksa k.
84	Loone, L., Tiks, V., Kallas, H. jt 1 kiri ja 1 õnnitluskaart ning luuletus S. Aaslavale. Käsi- ja masinakirjas. 30. dets. 1942, 20. juuli 1943. Helme, Tallinn 3 l. Eesti ja saksa k.
85	Loorits, Oskar 2 kirja ja 3 postkaarti S. Aaslavale. Käsi- ja masinakirjas. 3. juuli 1937-18. jaan. 1957. Aegviidu, Tartu, Hollandi, Stockholm 7 l.
86	Lukk, Ernst 1 postkaart ja 1 kiri S. Aaslavale. Käsikirjas. 25. juuni 1917, 27. juuli 1917 3 l.
87	Masing, Uku (Hugo) 2 kirja [S. Aaslavale]. Käsikirjas. 28. aug. 1932, 31. mai 1933 2 l. Kirjal Hugo Masing
88	Muru, J. 1 postkaart S. Aaslavale. Käsikirjas. 29. veebr. 1940 Vt ka s. 116, l. 56
89	Paškov, Aleksander 1 kiri S. Aaslavale. Käsikirjas. I. d. 1 l.

Säiliku nr.	Kirje
90	Pedajas, Liis 1 kiri S. Aaslavale. Käsikirjas. 17. apr. 1943 1 l. S. Aaslava märkmetega
91	Persson, Märta 1 kiri S. Aaslavale. Käsikirjas. 30. juuni 1939. Lund 2 l. Saksa k. E. Aaslava märkmetega.
92	Puukko, A. F. 1 kiri S. Aaslavale. Käsikirjas. 11. juuni 1938. Helsingi 2 l. Saksa k.
	Pöld, Harald 2 kirja ja 1 postkaart S. Aaslavale vt s. 27, l. 1, 3, 4, 6
93	Rottermel, V. 1 kiri S. Aaslavale. Käsikirjas. 21. sept. 1919 1 l. Saksa k.
94	Schumann, A. 1 kiri S. Aaslavale. Käsikirjas. 9. nov. 1915. Aleksandropol 3 l. Saksa k. L. 3: ärakiri masinakirjas.
95	Seesemann, Otto, TÜ usuteaduskonna prof. 1 kiri S. Aaslavale. Käsikirjas. 28. okt. 1941 1 l. Vt ka s. 6, l. 13, 14, 18, 21
96	Severitt, Ernst 2 kirja S. Aaslavale. Käsi- ja masinakirjas. 23. sept 1942, 23. sept. 1943 4 l. Saksa k. L. 1: E. Aaslava märkmed.

Säiliku nr.	Kirje
	Sild, Olaf 1 kiri S. Aaslavale vt s. 17, l. 69
97	Strathmann, Hermann 1 kiri S. Aaslavale. Käsikirjas. 14. mai 1934 1 l. Saksa k.
98	Vals, Irene 1 kiri S. ja E. Aaslavale. Käsikirjas. 11. apr. 1944. Tallinn 1 l.
99	Warik, J. 1 kiri S. Aaslavale. Käsikirjas. 20. veebr. 1938. Jõhvi 1 l.

V Teiste isikute materjalid

- 100 Täpsi, Kadri, S. Aaslava ema öde
Kirjutamise raamat Nõmme koolis [koolivihik] Käsikirjas.
11. veebr. 1884
7 l.
- 101 Kutsed ja laululehed Siegfried ja Eleonore Aaslava (kuni 1924 E. Kutsar)
lähemate sugulaste ja tuttavate laulatuse ja õnnistamispäevade puhul. Trükised.
25. märts 1884-16. juuni 1962
20 l.
Eesti ja saksa k.
L. 1v: S. Aaslava märkus.
- 102 Matuselahed, surmakuulutused ja nekroloogid Siegfried ja Eleonore
Aaslava sugulaste, tuttavate, ülikooli õppejõudude kohta. Trükised, masina-
ja käsikirjas.
6. veebr. 1908-11. apr. 1987
181 l.
L. 100-124: Andrus Padari dokumentaalseid materjale.
- 103 1. Kutsed E. Aaslavale juubelite jm tähtpäevade puhul. Trükised ja
käsikirjas. 3. nov. 1957-30. juuni 1984. 2. E. Aaslava kogutud ajalehelõigendid
sugulaste, tuttavate, teadlaste jt juubelite kohta. 21. nov. 1933- [1978]
66 l.
Eesti ja soome k.
L. 45: J. Solli autograafkiri.

Säiliku nr.	Kirje
104	Tartu Kliinilise Haigla iseloomustus Eleonore Aaslava kohta ja peaarsti tänukiri kauaaegse kohusetruu töö eest. 9. veebr. 1972-30. okt. 1975. 2 l.
105	E. Aaslava märkmed Anna Haava külastamisest ja väljavõte Bernhard Mäelo kirjast Helmi Mäelo surma ja matuste kohta. 23. aug. 1978. Masina- ja käsikirjas. 6 l. L. 5-6: H. Mäelo teoste ja kirjastuse <i>Eesti Rahvakirjanikkude Liit</i> liikmete nimekirjad.

VI Fotod

- 106 Siegfried Aaslava perekonnaalbum: S. Aaslava enda ja tuttavate portreed, koolipildid, üliõpilasorganisatsioonide koosviibimiste, kristlike üliõpilaste konverentside, Tartu ülikooli usuteaduskonna õppejõudude grupipildid, ajaleheväljalõige saržidega ülikooli õppejõududest.
1917-1956
131 pilti 28 lehel
Andmed piltide taga ja albumis Eleonore Aaslava käega kirjutatud.
- 107 “Need, kelle teekond lõppenud ja nende omakseid ja ning tuttavaid” – Eleonore Aaslava koostatud ja andmetega varustatud fotoalbum: perekonnatuttavate portreed, perekonna-, juubeli- ja matusepildid.
20. saj 2. kümnend-1984
82 pilti 15 lehel
- 108 Eleonore Aaslava tööga seotud fotod. 1-5: Õpetajana Suure-Jaani kihelkonnakoolis. Klasside lõpupildid. 1918-1919. 6-7: Invaliidide heaks korraldatud korjandused Tartus. 1921-1922. 8-19: Arhivistina Tartu Linna Kliinilises Haiglas: siseosakonna kollektiivi, sise- ja haavaosakonna õdede ja apteegi töötajate grupipildid, haiglahooned. 1957, 1970, 1979.
19 fotot
- 109 Fotod seoses Eleonore Aaslava tööga ajakirjade toimetustes. 1-3: Koolinoorte ajakirja *Nooruse Helinad* toimetus. 1915-1917. 4-7: *Postimehe* toimetus. 1922-1925. 8-9: *Eesti Naise* toimetus. 1925, 1932.
9 fotot
- 110 Siegfried ja Eleonore Aaslava tuttavate fotod. 1-7: Portreed (Ervin ja Elsa Roos, Ella-Ellu Aavik, Anni Waring, Johannes Soll, Vello Salupere, Al-der Vardi). 1930.-1970. a-d. 8-11: Koosviibimised, juubelid (Sisask, Leesment). 1932, 1957, 1966, 1967. 12-15: Tartu naisühingu käsitöökooli õpetajad ja õpilased. 1930. a-d.
14 fotot, 1 ajaleheväljalõige

Säiliku nr.	Kirje
111	Üliõpilasseltside <i>Ilmatar</i> , <i>Ahava</i> ja <i>Veljesto</i> koosviibimiste ja kristlike üliõpilaste konverentside pildid. 1920-1931 27 fotot
112	Karskusliikumist kajastavad fotod: Naiste karskusliidu juhatus, karskusliidu spordiinstruktorid, karskuskongress Viljandis, ülemaailmne karskuskongress Tartus ja Põhjamaade naiste karskuskongress Tartus. 1922-1926 19 fotot
113	Fotod Sydney Eesti Seltsi <i>Linda</i> juhatusest, ühinemisteremooniast samas tegutsenud seltsiga <i>Eesti Kodu</i> ja juhatuse liikme Amalie (Mall) Kitsapea portreed. 1925, 1927, 1962 13 fotot
114	Fotod J. Luiga, A. Weizenbergi, J. Roosi, P. Vallaku, H. Mäelo kalmudest, A. Kitzbergi hauasamba büstist ja J. Kunderi mälestussambast Rakveres. U. 1960-1970. a-d 7 fotot
115	Tartu vaated: hoov Jakobi tänaval, Kalevipoja mälestussammas, Vanemuise varemed, Toomkiriku varemed, Kivisild, varemed Tiigi tn. ja Sisekliiniku hoone Toomel.

VII Hiljem juurde tulnud materjalid

- 116 Aaslava, Eleonore
Siegfried Aaslava 1944. kuni 1959. aastani. Biograafiline ülevaade. Masina- ja käsikirjas.
Enne 1988 (vt l. 86)
90 l.
L. 58-84: kaastundeavaldused E. Aaslavale abikaasa surma puhul.
L. 86-89 Jüri Kimmelist
- 117 Dokumendid ja märkmed Eleonore Aaslava käsikirja *Siegfried Aaslava 1944. a. kuni 1959. aastani* juurde.
5. apr. 1943-2. jaan. 1957, u. 1992
92 l.
L. 31: A. Kipperi iseloomustus S. Aaslavale; l. 32-33 G. Rägo iseloomustus S. Aaslavale; l. 54-60 S. Aaslava kõned August Karu matustel.

Säiliku nr.	Kirje
118	Ülikooli seadus 24. sept. 1937. – Riigi Teataja, 1937, 78, 1458-1486. Trükis S. Aaslava käsikirjaliste parandustega.
119	Warszawa: Album / Fot. Jan Bułhak.– /Warszawa/: Ruch, [192-?]. – Tiitell., IX l., ill. – Trükis. S. Aaslava suveniir Rahvusvahelise Üliõpilasliidu II kongressil 1924. a. Kirjad kongressi kohta vt s. 43.
120	Eitelberg, U. 1 kiri Eleonore Aaslavale. Käsikirjas. 6. apr. 1973. Tallinn 1 l. Kirjut. enne lahkumist USA-sse.
121	Kiivit, Jaan 1 postkaart Eleonore Aaslavale. Käsikirjas. 1959 1 l.
122	Mäelo, Bernhard 1 postkaart Eleonore Aaslavale. Käsikirjas. 20. [dets. 1982] 1 l.
123	Niinivaara, Eeva 5 postkaarti Eleonore Aaslavale. Käsikirjas. 25. aug. 1977-[dets. 1989]. Helsingi 5 l.
124	Roos, Elsa 3 kirja Eleonore Aaslavale. Käsikirjas. 26. aug. 1962-[dets. 1988] 3 l. Ervin Roosi surmast, tema lastest.
125	Sugulaste ja tuttavate kaardid Siegfried ja Eleonore Aaslavale. 1915-[1977] (vt l. 15) 30 l. L. 16-30 postkaardid Austraalia vaadetega.
126	Portreid ja grupifotosid S. Aaslavast. 20. saj algus-15. jaan. 1956 8 fotot
127	S. Aaslava Heidelbergis. 1930 3 fotot

Säiliku nr.	Kirje
128	Fotod S. Aaslavast kirstus ja tema hauasambast Tartus Vana-Peetri kalmistul. 24. apr. 1957-31. juuli 1959 4 fotot
129	Endel Aimre ja Aino Seep'i, Emma Asson-Petersoni, Linda Gutman-Melliku, Friedrich Gundolfi, Malle Kitsapea-Luigase, Amanda Kõsta, Vladimir Paškovi, Salme Tamm-Valmeti portreed. 1917-1960 9 fotot L. 1 E. Aimre kiri. 1. mai 1960. L. 8 V. Paškovi kiri. 29. mai 1952.
130	Helmi ja Bernhard Mäelo portreid, grupifotosid, ajalehelõigendeid nende kohta. 1919-1988 13 fotot ja lehte.
131	Keeleteadlase Ervin Roosi abikaasa ja laste fotod. 1956-1984 7 fotot
132	Elisabeth Luiga, Aare Punga, Ida Silveti, Johan Tohver'i sünnipäevade, Johan Tohver'i matuse ning Aleksander Vardi maalide näituse avamise fotod. 1954-1979 12 fotot
133	S. Aaslavale välja antud tunnistused, tööraamat, hoiuraamat, maksukviitungid, S. Aaslava avaldused prokuröridele jm. 23. aug. 1940-8. dets. 1955 62 l. Eesti, saksa ja vene k.
134	Aaslava, S. Väljaminekute registreerimise vihik. I. Käsikirjas. 1929-1931 82 l. Pliiats, tint.
135	Aaslava, S. Sissetulekute ja väljaminekute registreerimise vihik. II. Käsikirjas. 1931-1932 90 lk. Tint, pliiats.

Säiliku nr.	Kirje
136	<p>Aaslava, S. Sissetulekute ja väljaminekute registreerimise vihik. III. Käsikirjas. 1933-1935 99 lk. Tint, pliiats.</p>
137	<p>Aaslava, S. Sissetulekute ja väljaminekute registreerimise vihik. IV. Käsikirjas. 1936-1941 50 l. Tint, pliiats.</p>
138	<p>Aaslava, S. Kulutuste ja tulude arvestamine. Käsikirjas. 1945-1981 38 l. Tint ja pliiats.</p>
139	<p>Aaslava, Eleonore Väljaminekute registreerimise vihik. Käsikirjas. 1945-1986 131 l.</p>
140	<p>Aaslava, Eleonore S. Aaslavale vanglas viibimise ajal üle antud pakkide nimistud. Käsi- ja masinakirjas. 4. okt. 1945-23. mai 1946, hilisemate märkmetega. 46 l. L. 1-3: E. Aaslava kommentaar nimistute kohta. 1990. a-d</p>
141	<p>Aaslava, Eleonore S. Aaslavale Siberisse saadetud pakkide sisu loetelud koos kulutustega; pakkide postikviitungid. 15. juuni 1949-sept. 1955, hilisemate kommentaaridega 52 l. + ümbrik kviitungitega</p>
142	<p>Aaslava, Siegfried Kirjad Eleonore Aaslavale vangilaagrist. Käsikirjas. 3. juuli-20. dets. 1946. Ivdel (Sverdlovski obl.) 52 l. Pliiats, tint</p>
143	<p>Aaslava, Siegfried Kirjad Eleonore Aaslavale vangilaagrist. Käsikirjas. 1. jaan. 1947-23. jaan. 1948. Ivdel (Sverdlovski obl.) 114 l. Vene ja eesti k. Pliiats, tint.</p>

Säiliku nr.	Kirje
144	Aaslava, Siegfried Kirjad Eleonore Aaslavale vangilaagrist. Käsikirjas. 30. jaan.-27. dets. 1948. Ivdel (Sverdlovski obl.) 57 l. Vene k. Pliiats, tint.
145	Aaslava, Siegfried Kirjad Eleonore Aaslavale vangilaagrist. Käsikirjas. 10. jaan.-25. dets. 1949. Ivdel (Sverdlovski obl.) 44 l. Vene k. Pliiats, tint.
146	Aaslava, Siegfried Kirjad Eleonore Aaslavale vangilaagrist. Käsikirjas. 6. jaan.-21. dets. 1950. Ivdel (Sverdlovski obl.) 32 l. Vene k. Pliiats, tint.
147	Aaslava, Siegfried Kirjad Eleonore Aaslavale vangilaagrist. Käsikirjas. 3. jaan.-3. juuli 1951. Ivdel (Sverdlovski obl.) 20 l. Vene k. Pliiats, tint.
148	Aaslava, Siegfried Asumiselt saadetud kirjad Eleonore Aaslavale. Käsikirjas. 9. okt.-23. dets. 1951. Krasnojarski krai. 33 l. Tint, pliiats.
149	Aaslava, Siegfried Asumiselt saadetud kirjad Eleonore Aaslavale. Käsikirjas. 20. jaan.-17. dets. 1952. Krasnojarski krai. 95 l. Tint, pliiats.
150	Aaslava, Siegfried Asumiselt saadetud kirjad Eleonore Aaslavale. Käsikirjas. 12. jaan.-17. dets. 1953. Krasnojarski krai. 77 l. Tint, pliiats.

Säiliku nr.	Kirje
151	<p>Aaslava, Siegfried Asumiselt saadetud kirjad Eleonore Aaslavale. Käsikirjas. 8. jaan.-30. dets. 1954. Krasnojarski krai. 96 l. Tint, pliiats.</p>
152	<p>Aaslava, Siegfried Asumiselt saadetud kirjad Eleonore Aaslavale. Käsikirjas. 13. jaan.-2. dets. 1955. Krasnojarski krai. 82 l. Tint, pliiats. L. 51: Johannes Palu kiri Eleonore Aaslavale. 9. juuli 1955.</p>
153	<p>Aaslava, Siegfried 1946.-1951. a. Siberi vangilaagrist Eleonore Aaslavale saadetud venekeelsete kirjade tõlked. Koostanud E. Aaslava. Käsikirjas. 1950. a-d 236 l.</p>
154	<p>Aaslava, Siegfried 1951.-1955. a. asumiselt saadetud kirjad Eleonore Aaslavale. Väljajätetega kopeerinud E. Aaslava. Käsikirjas. 1950. a-d? 497 l.</p>
155	<p>Aaslava, Siegfried Asumise ajal tehtud märkmed seoses keelte õppimise ja enesetäiendamisega. Käsikirjas. 1950. a-te I pool 1 pakk Pliiatsiga.</p>
156	<p>Siegfried Aaslava sääsekaitse Siber ajast. 1950. a-te I pool.</p>
157	<p>Kalik, Isai Iljitš, arst Kirjad S. Aaslavale. Käsikirjas. 9. aug. 1952-12. dets. 1955. Džambul jt (Kasahstan) 14 l. Vene k.</p>
158	<p>Morzycki, Bruno, S. Aaslava laagrikaaslane Kirjad S. Aaslavale. Käsikirjas. 3. juuli 1954-19. veebr. 1956. Angara 44 l. Pr., vene k. Tint, pliiats. L. 40-44 S. Aaslava vastuste koopiad.</p>

Säiliku nr.	Kirje
159	Palu, Johannes, S. Aaslava Siberi-kaaslane Kirjad Siegfried ja Eleonore Aaslavale. Käsikirjas. 21. sept. 1955-16. märts 1957. Tallinn, Nõmme 30 l. L. 2: J. Palu foto. Vt ka s. 152, l. 51.
160	Širjajev, Aleksandr Nikolajevitš, S. Aaslava vangikaaslane 1 kiri S. Aaslavale. Käsikirjas. 10. dets. 1956. Meikop 4 l. Vene k. L. 3: A. Širjajevi foto.
161	Krasnojarskis medõeks õppiva S. Aaslava Siberi-kaaslase Vanda kirjad. Käsikirjas. 3. okt. 1955-20. sept. 1956. Krasnojarsk 6 l. Vene k. L. 6: Vanda foto.
162	S. Aaslava matuse pärjalindid. Apr. 1957 3 linti
163	Aaslava, Eleonore Genealoogilised märkmed perekond Kutsari kohta. Käsikirjas. ? -1995 3 l.
164	Bulmerincq, Alexander von (1868-1938) Loengud Tartu ülikoolis. Stenograafiliselt üles kirjutatud Siegfried Aaslava. Käsikirjas (pliiatsi-ja tindikiri) 1918-1925 1 mapp Loengute teemad: Einleitung in das Alte Testament, Biblische Theologie des Alten Testaments, Geschichte des Volkes Israel, Deuterojesaia, Hebräisch
165	Aaslava, Siegfried Referaadid õpingute ajast Tartu ülikoolis. Käsikirjas 1922 ja i.d. 10 l.
166	Aaslava, Siegfried Seminaritööd õpingute ajast Greifswaldi ja Heidelbergi ülikoolis. Käsi-ja masinakirjas 1929-1930 156 l. Saksa keeles

Säiliku nr.	Kirje
167	Aaslava, Siegfried Jutlused. Käsi-ja masinakirjas 1924-1938 36 l. L. 31-32, 35-35 Eleonore Aaslava käsikirjalised ära kirjad
168	Siegfried Aaslava Uue Testamendi tõlked. Masinakirjas [1930. a-d] 21 l. Sisu: Esimene Peetruse kiri; Pauluse esimene kiri tessalooniklastele; Pauluse kiri Philemonile
169	Siegfried Aaslava fotoalbum [Tartu], [191-?-196-?] 26 l. (90 fotot) Fotod l. 5, 6p, 20 üleandmisel puudusid

Sellesse inventarimisestusse on kantud 168 (üks sada kuuskümmend kaheksa) säilikut numbritega 1-168. Fondi korraldasid ja nimistu koostasid van. raamatukoguhoidja Tuuli Anvelt ja raamatukoguhoidja Vaike Kurg 1986. a. Fondi täiendas 1993., 1996. ja 2013. a. pearaamatukoguhoidja Tatjana Šahhovskaja.

Tartus, 2. juuli. 2013